



# **ТЕСТОРАСКАТОЧНАЯ МАШИНА ROAL BAKERY СЕРИИ R350-R500**



**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Данные модели тестораскаточных машин Roal Bakery серии R350-R500 предназначены для эксплуатации на предприятиях общественного питания, предприятиях торговли.

## 1. ОПИСАНИЕ

Тестораскаточные машины RoalBakery предназначены для раскатки порционного крутого и слоеного теста из пшеничной, рисовой, соевой муки, прочих видов теста без твердых включений (неочищенные орехи, камни, металлические включения) на определенную толщину.

Машина изготавливается в климатическом исполнении УХЛ категории размещения 4 по ГОСТ 15150-69 и предназначена для эксплуатации в помещениях при температуре окружающей среды от +15 до +40 градусов Цельсия и относительной влажности воздуха 40-80%

## 2. ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Парам<br>Модель | Напряжение<br>В | Частота<br>Гц | Мощность<br>кВт | IP   | Диаметр<br>и длина<br>ролика | Скорость<br>Об/мин | Расст<br>между<br>валами |
|-----------------|-----------------|---------------|-----------------|------|------------------------------|--------------------|--------------------------|
| R350            | 220             | 50            | 1.5             | 1PX1 | Ø 118×<br>340                | 88                 | 4-23                     |
| R500            | 220             | 50            | 1.5             | 1PX1 | Ø 118×<br>490                | 88                 | 4-23                     |

таб.1

### Конструкция и принцип действия:

Машина представляет собой сборно-сварную конструкцию. На каркасе с боковых сторон закреплены плиты, к плитам крепятся корпуса опор с двумя валами, верхний и нижний. Необходимый зазор между валами верхним и нижним выставляется путем перемещения валов посредством вращения маховиков.

Под нижним валом установлен выходной лоток, по которому сходит раскатанное тесто.

Над верхним валом установлен загрузочный лоток, по которому подается порционное тесто.

Над валами установлена приемная воронка.

Валы вращаются навстречу друг другу

Вся конструкция закрыта ограждениями.

Подключение машины к силовой электрической сети осуществляется с помощью штепсельного разъема от розетки электропитания

## 3. УСТАНОВКА

1. Перед эксплуатацией следует убедиться, что электропитание соответствует требованиям машины. Если напряжение 220 В, проверьте, что розетка надежно соединена с проводом заземления. Если напряжение составляет 380 В, установите систему отключения и убедитесь, что соединительный зажим надежно соединен с проводами заземления. Кроме того, убедитесь,

что направление вращения ролика соответствует обозначениям на машине. Если это не так, вы можете поменять местами две фазовые линии. Подключение и обслуживание машины должны обслуживаться квалифицированным специалистом.

2. Во время использования машины, сначала включите питание, затем отрегулируйте расстояние между двумя валами в соответствии с вашими требованиями повернув ручку, а затем поместите тесто в загрузочное отверстие.

Вы можете смазать ролики подсолнечным маслом, чтобы тесто не прилипло к нему.

3. Держите валы в чистоте. Если осталась мука, убедитесь, что лезвие плотно прилегает к ролику, а давление пружины является достаточным.

При отсутствии давления, следует отрегулировать пружину. Если поверхность неровная, необходимо отполировать раскаточный вал. Замените лезвие в случае его износа.

**4. Во время работы машины, запрещается дотягиваться руками до роликов и класть в них тяжелые предметы.**

5. Перед обслуживанием, отключите питание.

6. Рекомендуется производить очистку машины после каждого использования без распыления на неё воды.

7. Если во время работы обнаруживается ошибка или наблюдаются сбои в работе, следует немедленно остановить машину и сообщить продавцу о возникшей проблеме.

**Внимание:** Отключайте питание перед чисткой машины!

Перед использованием машины убедитесь, что заземляющий провод надежно подключен!

#### **4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

**! Оборудование должно быть надежно заземлено.**

1. Нажмите выключатель для запуска двигателя, прогоните машину вхолостую, убедитесь, что вращение ротора правильное. Проверьте систему привода, убедитесь в надежности заземления. Если оборудование в норме, можно приступать к производственному процессу:

2. Добавьте пищевого масла в раскатывающие органы, чтобы избежать прилипания теста.

3. Прогоните машину вхолостую. Понаблюдайте через приемник, нормально ли вращаются валики. Если оборудование в норме, можно приступать к производственному процессу.

4. Во избежание повреждения раскаточных валов запрещается раскатка твердых изделий.

5. Никогда не пытайтесь подать на вал нож, ткань, химические жидкости и т.д.

6. Проверку, осмотр рабочего механизма, устранение неисправностей, санитарную обработку следует производить только при выключенном двигателе и после полной его остановки и последующего полного отключения машины от сети автоматическим выключателем.

7. Рекомендуемый минимальный вес тестовой заготовки - 2,5 кг.

8. После раскатки теста постепенно поворачивайте регулировочный болт для смены расстояния между валами с большего показателя на меньший.

9. Чтобы избежать прилипания теста к валам или конвейерной ленте посыпьте немного муки на раскатываемое тесто.

10. Тесто можно перевернуть вручную и положить обратно на конвейерную ленту для

автоматической раскатки.

11. Если толщина теста слишком большая, а расстояние между валами мало, машина может замедлиться или даже остановиться. Незамедлительно увеличьте расстояние между валами.

12. В зависимости от плотности теста контролируйте время автоматической раскатки.

13. После использования (после окончания раскатки теста) своевременно отключите машину. Не оставляйте машину включенной в течение длительного времени без раскатывания теста. После отключения машины достаньте вилку из розетки, очистите валы и пластину для теста.

14. После использования удалите остатки теста, оставшегося на валах.

15. Чтобы машина не покрылась ржавчиной, не мойте ее водой.

16. Для чистки поверхности используйте сухую и мягкую тряпку; для чистки вала – щетку или бумажное полотенце.

17. После использования храните машину в сухом месте, смажьте вал небольшим количеством растительного масла.

18. Ежедневно перед включением машины необходимо проверить надежность соединения заземляющего провода.

Несоблюдение правил, изложенных в настоящем РЭ, приводит к нарушению работы оборудования, преждевременному износу и отказам в работе.

- Соблюдайте схему электрического подключения, в противном случае это может привести к потере контроля над управлением и повреждению деталей аппарата. Подключение должен производить специалист с необходимым допуском. При возникновении вопросов обратитесь к поставщику
- Убедитесь, что шестерни и цепь хорошо смазаны маслом.
- Включите в электрическую сеть, включить автоматический выключатель (в комплект поставки не входит и приобретается отдельно).
- Нажмите на кнопку включения, оборудование начнет выполнение операции, отрегулируйте разъемы валков таким образом, чтобы пласты теста раскатывались по мере утончения. Затем загрузите тесто, оборудование начнет раскатку, в зависимости от скорости вращения, поймите тесто на выходном лотке, переверните, и снова загрузите, повторите несколько раз, чтобы добиться желаемой толщины.
- По мере освобождения воронки тесто докладывают. Раскатанное тесто выходит по лотку.
- Остановка машины осуществляется нажатием кнопки СТОП и отключением автоматического выключателя.

• **ВНИМАНИЕ!** Перед каждым началом работы машины, необходимо тщательно протереть валы. Посыпать валы и тестовые заготовки сухой мукой перед каждым запуском заготовок в раскатку. Если в процессе работы машины на раскатанном тесте появились рваные места или гребешки, то необходимо остановить машину, повернуть валки в сторону удобную для очистки и провести деревянной лопаткой очистку валков. **Смазку валков, санитарную обработку, техническое обслуживание проводить только при полном отключении машины от электричества.**

## 5. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Если планируете чистить, ремонтировать, или передвинуть машину, отключите от источника питания.
2. Не касайтесь выключателя или кабеля мокрыми руками.

3. Нельзя мыть прямым потоком воды, избегайте попадания воды на выключатель во время чистки.

4. Не позволяйте детям касаться или пользоваться печью.

5. Провод заземления должен быть подключен, после чистки и ухода, нужно выполнить все подсоединения заново.

Не рекомендуется использовать перчатки или длинный фартук при эксплуатации данного оборудования, так как фрагменты указанной одежды могут попасть в движущиеся механизмы или режущие лезвия прибора.

2. Согласно гигиеническим нормам, при работе с оборудованием волосы необходимо убрать назад (рекомендуется использовать защитный головной убор), а также снимать любые потенциально опасные детали (ожерелья, браслеты и т.д.).

3. Установите прибор. Перед подключением, проверьте правильность установки, убедитесь, что напряжение в источнике питания соответствует требованиям.

4. Во избежание чрезмерного шума и перебоев в работе, добавляйте немного масла на подвижные части машины до и после использования.

## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ВНИМАНИЕ:** РАБОТЫ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ, РЕМОНТУ И САНИТАРНОЙ ОБРАБОТКЕ ДОЛЖНЫ ПРОВОДИТЬСЯ ПРИ ПОЛНОСТЬЮ ОТКЛЮЧЕННОМ ЭЛЕКТРОПИТАНИИ, ПУТЕМ ПЕРЕВОДА ВВОДНОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ В ПОЛОЖЕНИЕ «0» И ОТСОЕДИНЕНИЕМ ВИЛКИ ОТ РОЗЕТКИ, С ВЕВЕШИВАНИЕМ ТАБЛИЧКИ: «НЕ ВКЛЮЧАТЬ – РАБОТАЮТ ЛЮДИ!»

Принятая система технического обслуживания машина направлена на поддержание ее в постоянной готовности, обеспечение бесперебойной ее эксплуатации, восстановление работоспособности.

Администрации предприятия, эксплуатирующего машину, необходимо:

- осуществлять контроль за эксплуатацией и техническим обслуживанием машины;
- организовать учет технического состояния;
- осуществлять контроль за соблюдением санитарно-технических требований.

Техническое обслуживание производится строго по графику ППР во время плановой остановки машины. Оно планируется в промежутках между всеми текущими ремонтами и проводится независимо от состояния оборудования.

Перед запуском машины проведите смазку всех частей, требующих смазки.

Поверните маховик, что приведет в движение валики. В соответствии с нужным разъемом валиков, отрегулируйте его от 0 до 4 мм.

Ежесменное обслуживание:

- до начала и после работы проводить внешний осмотр, обтирку, чистку аппарата от остатков продукта, грязи и пыли, для сохранения покрытия запрещается производить чистку металлическими предметами;
- нажмите выключатель для запуска двигателя, приведите аппарат в рабочее состояние, прогоните машину холостую. Понаблюдайте через приемник, нормально ли вращаются валики. Если оборудование в норме, можно приступить к производственному процессу;
- отрегулируйте разъем валиков так, чтобы пласты теста раскатывались по

мере утончения. Толщина на входе в 3-5 раз больше, чем на выходе;

- во избежание чрезмерного шума и перебоев в работе, добавьте немного масла на подвижные части машины до и после использования;
- внешний осмотр заземления и кабеля питания на отсутствие повреждений.

Техническое обслуживание один раз в месяц:

- проверять затяжку болтовых соединений крепления;
- проверять степень натяжения приводного клиновидного ремня рабочих 14 органов;
- проверять крепление проводов в клеммных соединениях, очистить электроэлементы от пыли;
- проверка функционирования кнопки аварийной остановки, кнопок пуск и стоп, блокировочных микровыключателей;
- проводится проверка надежности крепления заземления машины.

Техническое обслуживание один раз в три месяца:

- работы, выполняемые один раз в месяц, с более детальной проверкой соединений и деталей машины;
- разобрать и смазать подшипники;
- произвести техническое обслуживание электрооборудования.

Техническое обслуживание электрооборудования:

- проверить затяжку проводов;
- проверить состояние контактов автоматического выключателя, блока управления, пускателя, блокировочного микровыключателя;
- произвести визуальную проверку состояния электрооборудования;
- произвести техническое обслуживание электродвигателя, которое требуется проводить в соответствии с общими рекомендациями по обслуживанию электродвигателей;

Проведение систематического техобслуживания способствует увеличению срока службы машины. Если уделять техническому обслуживанию достаточно внимания и не пропускать плановые ТО, аппарат будет служить долго и без поломок.

Порядок осмотра и проверки готовности аппарата к использованию:

Убедится в том, что электропитание отключено.

Проверить наличие смазки в редукторе и при необходимости смазать.

Проверить наличие смазки в подшипниках и при необходимости смазать.

Проверить надежность заземления, отсутствие оголенных проводов.

Проверить натяжение ремней, при необходимости отрегулировать.

- Рабочие органы, крышку, бункер промыть горячей водой с 10% раствором пищевой соды, ополоснуть теплой водой, протереть насухо и покрыть растительным маслом (подсолнечным, оливковым и т.д.).

В ходе эксплуатации машины должны проводиться следующие виды ремонта:

текущий ремонт – для замены вышедших из строя отдельных деталей и узлов или комплектующих изделий, подверженных естественному износу;

капитальный ремонт – для полного восстановления технических характеристик и ресурса путем замены или ремонта изношенных деталей и узлов, в том числе корпусных, комплектующих изделий с последующими испытаниями под номинальной нагрузкой.

## **ПАРАМЕТРЫ ШУМА И ВИБРАЦИИ**

Уровень шума, создаваемый машиной на рабочем месте в производственном

помещении, не превышает 84 дБ по ГОСТ 12.1.003-83 и СН 2.2.4/2.1.8.562-96. Предельно допустимый уровень напряженности электрического поля, создаваемый машиной на рабочем месте в производственном помещении, не превышает 5 кВ/м согласно ГОСТ 12.1.002-84 и СанПин 2.2.4.1191-03 «Санитарные нормы и правила выполнения работ в условиях воздействия электрических полей промышленной частоты (50 Гц)».

### **ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ**

- Данное оборудование можно транспортировать любым видом транспорта в соответствии с предупредительными надписями на таре, а также с правилами, действующими на конкретном виде транспорта.
- При погрузке и транспортировании оборудование нельзя кантовать и подвергать ударам.
- Перемещать транспортную тару по наклонной поверхности, соблюдая требования «ВЕРХ» под углом не более 15%.
- Транспортировка машины железнодорожным и автомобильным транспортом должна производиться по группе условий хранения 8 ГОСТ 15150-69 в крытых транспортных средствах.
- После транспортировки машина должна быть работоспособной и не иметь повреждений.
- Машина должна храниться в транспортной упаковке в складских помещениях, обеспечивающих защиту от воздействия атмосферных осадков и механических повреждений. Условия хранения упакованного оборудования должны соответствовать группе Л по ГОСТ 15150-69.
- Хранение машины в транспортной упаковке должно обеспечивать его сохранность в течении гарантийного срока.
- Хранение на открытых площадках не допускается. Срок хранения с момента изготовления без переконсервации — 12 месяцев.

Во время транспортировки не допускайте сильной вибрации, столкновений и переворачивания оборудования. Хранить на складе с хорошей вентиляцией, сухим воздухом и отсутствием агрессивных газов.

### **Очистка и техническое обслуживание**

1. Во время чистки источник питания должен быть отключен;
2. Для очистки поверхности используйте неагрессивное чистящее средство.

**Предупреждение:** Данное изделие не следует промывать непосредственно водой, чтобы избежать ухудшения электрических характеристик и последующей утечки электрического тока.

**Дополнительные сведения о товаре:****Изготовитель:** Guangzhou Royal SYT Trading Co, Ltd Китай**Перечень авторизованных сервисных центров:**

| Город              | Адреса сервисных центров  | Телефон, электронная почта  |
|--------------------|---|---|
| г. Краснодар       | 350010, г. Краснодар, Ростовское шоссе, 68/1 (район Ипподрома)              | +7 (989)8567961<br>+7 (988)3350290<br>+7 (988)5948606<br>service@zavod-pt.ru                            |
| г. Волгоград       | ул. Чистоозерная, д.6   | +7 (8442) 98-73-13<br>volg@zavod-pt.ru  |
| г. Воронеж         | ул. Электросигнальная, 24   | +7 (473) 232-36-06<br>vobs@zavod-pt.ru  |
| г. Екатеринбург    | ул. Машиностроителей, д.30  | +7 (343) 272-82-12<br>ekt@zavod-pt.ru   |
| г. Казань          | ул. Журналистов, д.54, оф.11  | +7 (843) 226-87-84<br>kazan@zavod-pt.ru   |
| г. Красноярск      | ул. 9 Января, д. 23   | +7 (391) 231-65-00<br>kry@zavod-pt.ru   |
| г. Москва          | Московская область, г. Люберцы, ул. Электрifiкации, д. 26В                  | +7 (495) 22-77-350<br>moscow@zavod-pt.ru  |
| г. Нижний Новгород | ул. Бекетова, д.13П   | +7 (831) 424-20-15<br>nn@zavod-pt.ru  |
| г. Новосибирск     | Комбинатский переулок 3, корпус 4   | +7 (383) 23-95-087<br>nsk@zavod-pt.ru   |
| г. Омск            | ул. Масленникова, 10  | +7 (3812) 20-90-77<br>omsk@zavod-pt.ru  |
| г. Оренбург        | ул. Монтажников 21  | +7 (3532) 45-74-74<br>orenburg@zavod-pt.ru  |
| г. Пятигорск       | Ставропольский край, Пятигорск г, Ермолова ул, дом № 16, стр. 1             | +7 (918) 768-37-49<br>ptg@zavod-pt.ru   |
| г. Ростов-на-Дону  | ул. Вавилова, 68  | +7 (918) 555-91-70<br>rnd@zavod-pt.ru<br>+7 (989) 620-45-79<br>rnd3@zavod-pt.ru<br>+7 (863) 311-59-25   |
| г. Самара          | Заводское шоссе, дом № 111, ТЦ ДиПорт                                       | +7 (846) 922-52-17<br>samara@zavod-pt.ru  |
| г. Санкт-Петербург | ул. Софийская, д. 14 литера А   | +7 (812) 921-31-17<br>spb@zavod-pt.ru   |
| г. Саратов         | ул. Астраханская, д. 43, корп. 5  | +7 (8452) 44-81-94<br>saratov@zavod-pt.ru   |
| г. Сочи            | ул. Донская, д.9  | +7 (862) 235-11-25<br>sochi@zavod-pt.ru   |
| г. Ставрополь      | ул.Октябрьская, 184, Бизнес-центр «Восход», 5 корпус                        | +7 (918) 869-79-79<br>stv@zavod-pt.ru   |
| г. Уфа             | ул.Ростовская, д.18   | +7 (347) 257-32-98<br>ufa@zavod-pt.ru   |
| г. Алматы          | Казахстан, г. Алматы, проспект Райымбека, д. 169                            | +7 (727) 233-08-63<br>kz@zavod-pt.ru<br>+7 (771) 753-34-33  |
| г. Бишкек          | Кыргызская Республика, г. Бишкек, ул. Лермонтова 12 (напротив рынка Таатан) | +996 (555) 44 99 77<br>kg3@zavod-pt.ru<br>+996 (500) 44 99 77<br>kg6@zavod-pt.ru<br>+996 (312) 97-35-70 |
| г. Ташкент         | Республика Узбекистан, г. Ташкент, Яккасарайский р-н, ул. Чапаната 43       | +998 (99) 353-47-71<br>+998 (99) 353-47-72<br>+998 (99) 353-47-73<br>uz@zavod-pt.ru                     |